

UNIVERSITATEA BABEȘ-BOLYAI  
Facultatea de Litere  
Departamentul de Limbi și Literaturi Romanice  
Specializarea: Limba și literatura portugheză

**TEMATICA EXAMENULUI DE LICENȚĂ**  
**Sesiunea iulie 2024 și februarie 2025**

**A. LITERATURĂ PORTUGHEZĂ**

**I. IDADE MÉDIA E RENASCIMENTO**

1. A poesia lírica galego-portuguesa: cantigas de amigo e cantigas de amor.
2. Aspectos temáticos, estético-literários e linguístico-estilísticos da obra de Francisco de Sá de Miranda: *Poesias*.
3. Luís Vaz de Camões: tensões fundamentais da sua obra, aspetos da lírica e o ideal da epopeia. *Sonetos, Os Lusíadas*.

**II. BARROCO E NEOCLASSICISMO**

1. A poesia barroca portuguesa: D. Francisco Manuel de Melo, Francisco Rodrigues Lobo, Jerónimo Baía, António Barbosa Bacelar, Francisco de Vasconcelos, Sórór Violante do Céu, Frei António das Chagas.
2. A retórica sagrada de Padre António Vieira: *Sermão de Santo António aos Peixes*.
3. A obra poética de Bocage.

**III. ROMANTISMO E NATURALISMO**

1. A vida e a obra de Camilo Castelo Branco: *Amor de Perdição*.
2. A vida e a obra de Eça de Queirós: *Os Maias*.
3. Fases e temas centrais da poesia de Cesário Verde: *O Livro de Cesário Verde*.

**IV. SIMBOLISMO E MODERNISMO**

1. Simbolismo: Camilo Pessanha (*Clepsidra*).
1. Mário de Sá-Carneiro: poesia (*Dispersão, Índícios de oiro*) e prosa (*A Confissão de Lúcio*).
2. Fernando Pessoa: génese e poesia dos heterónimos, a poesia ortónima (*Mensagem*).

**Bibliografie**

- Bernardes, José Augusto Cardoso, *História e crítica da literatura portuguesa, Vol. II. Humanismo e Renascimento*, coord. C. Reis, Lisboa, Verbo, 1999.
- Dias, Aida Fernanda (org.), *História e crítica da literatura portuguesa, Vol. I. Idade Média*, coord. C. Reis, Lisboa, Verbo, 1998.
- Marmoto, Rita, (Org), *História crítica da literatura portuguesa, Vol. IV, Neoclassicismo e Pré-Romantismo*, coord. C. Reis, Lisboa, Verbo, 2010.
- Pereira, José Carlos Seabra (org.), *História crítica da literatura portuguesa, Vol. VII- Do Fim-de-Século ao Modernismo*, coord. C. Reis, Lisboa, Verbo, 1993.
- Pires, Maria Lucília Gonçalves (org.), *História crítica da literatura portuguesa, Vol. III, Maneirismo e Barroco*, coord. Reis, Lisboa, Verbo, 2001.
- Pires, Maria Natividade & Carlos Reis (org.), *História crítica da literatura portuguesa, Vol. V, O Romantismo*, coord. C. Reis, Lisboa, Verbo, 1999.
- Reis, Carlos & Lourenço, António Apolinário (orgs.), *História crítica da literatura portuguesa, Vol. VIII- Modernismo*, coord. C. Reis, Lisboa, Verbo, 2015.
- Ribeiro, Maria Aparecido & Carlos Reis, (org.), *História crítica da literatura portuguesa, Vol. VI, Realismo e Naturalismo*, coord. C. Reis, Lisboa, Verbo, 1993.
- Saraiva, A. J. & O. Lopes, *História da Literatura Portuguesa*, Porto, Porto Editora, 2017.

## **I. IDADE MÉDIA E RENASCIMENTO**

- Camões, Luís de, *Os Lusíadas*, org., texto e notas Helder Guégués, Lisboa, Guerra & Paz, 2020.
- Camões, Luís de, *Sonete*, tradução e notas de H.R. Radian, București, Editura Univers, 1974.
- Miranda, Francisco de Sá de, *Obra completa*, introdução, fixação do texto e notas de Sérgio Guimaraes de Sousa, Joao Paulo Braga & Luciana Braga, Porto, Assírio & Alvim, 2021.
- Tavani, Giuseppe, *Trovadores e Jograis. Introdução à Poesia Medieval Portuguesa*, Lisboa, Caminho, 2002.

## **II. BARROCO E NEOCLASSICISMO**

- Loureiro, Maria Carlos (org.), *Breve antologia poética do período barroco*, Lisboa. Contexto Editora, 1997.
- Reis-Sá, Jorge & Rui Lage, *Poemas portugueses – Antologia da poesia portuguesa do séc. XIII ao séc. XXI*, Porto, Porto Editora, 2010.
- Vieira, Padre António, *Sermão de Santo António aos peixes*, Lisboa, Guerra e Paz, 2020.

## **III. ROMANTISMO E REALISMO**

- Branco, Camilo Castelo, *Amor de perdição*, Porto, Porto Editora, 2019.
- Machado, Álvaro Manuel, *Do romantismo aos romantismos em Portugal*, Lisboa, Editorial Presença, 1996.
- Queirós, Eça de, *Os Maias*, Porto Editora, Porto, 2020.
- Reis, Carlos, *Estudos queirosianos. Ensaios sobre Eça de Queirós e a sua obra*, Lisboa, Editorial Presença, 1999.
- Reis, Carlos (coord.), *Literatura portuguesa moderna e contemporânea*, Lisboa, Universidade Aberta, 1989.
- Verde, Cesário, *O livro de Cesário Verde*, Porto, Porto Editora, 2015.

## **IV. SIMBOLISMO E MODERNISMO**

- Martinho, Fernando J.B. (coord.), *Literatura portuguesa do século XX*, Lisboa, Instituto Camões, 2004.
- Martinho, Fernando J.B., *Pessoa e a moderna poesia portuguesa*, Lisboa, Instituto de Língua e Cultura Portuguesa, 1991.
- Martins, Fernando Cabral, *O Modernismo em Mário de Sá-Carneiro*, Lisboa, Editorial Estampa, 1994.
- Pessoa, Fernando, *Poesia 1902-1917*, Lisboa, Assírio & Alvim, 2005.
- Pessoa, Fernando, *Poesia 1918-1930*, Lisboa, Assírio & Alvim, 2005.
- Reis-Sá, Jorge & Rui Lage, *Poemas portugueses – Antologia da poesia portuguesa do séc. XIII ao séc. XXI*, Porto, Porto Editora, 2010.
- Sá-Carneiro, Mário de, *A confissão de Lúcio*, Lisboa, Assírio & Alvim, 2004.

## **B. LIMBĂ PORTUGHEZĂ**

### **Bibliografie**

- Cunha, Celso; Lintra Lindley (1984/2015) *Gramática do Português Contemporâneo*. 25ª edição. Lisboa: Edições João Sá da Costa, cap. 20.
- Duarte, Inês (2000) *Língua Portuguesa: Instrumentos de Análise*. Lisboa: Universidade Aberta. cap. 6.
- Faria, Isabel, Hub et al (1995) *Introdução à Linguística Geral e Portuguesa*. 2ª edição. Lisboa: Editorial Caminho. cap. 7 e 8.
- Lopes, Ana Cristina, Macário (2018) *Pragmática. Uma introdução*. Coimbra: Imprensa da Universidade de Coimbra. <https://doi.org/10.14195/978-989-26-1604-9>
- Lopes, Ana Cristina, Macário; Rio-Torto, Graça (2007) *Semântica*. Lisboa: Editorial Caminho.
- Paiva Raposo, Eduardo, Buzaglo et al (2013) *Gramática do Português*. Vol. 1. Lisboa: Fundação Gulbenkian. cap. 8 e 9.
- Paiva Raposo, Eduardo, Buzaglo et al (2013) *Gramática do Português*. Vol. 3. Lisboa: Fundação Gulbenkian. cap. 48 e 52.

**Examen de evaluare a cunoștințelor fundamentale și de specialitate  
Sesiunea iulie 2024 și februarie 2025  
Probă scrisă - MODEL**

**A. LITERATURĂ PORTUGHEZĂ**

**1. Leia com atenção a cantiga a seguir e indique: (1,5 p)**

- a. a que género pertence a cantiga, justificando a sua resposta. (0,3p)
- b. a que subgénero (quando aplicável) pertence a cantiga, justificando a sua resposta. (0,2p)
- c. se o texto é uma cantiga de refrão ou uma cantiga de mestria, justificando a sua resposta. (0,2p)
- d. quais dos seguintes elementos de versificação estão presentes no texto: paralelismo, leixa-pren, dobre, mordobre, finda, atá fiinda, justificando a sua resposta com exemplos do texto. (0,3p)
- e. que tipo de coplas se encontram no texto (coplas singulares, uníssonas, doblas, alternadas), justificando a sua resposta com exemplos do texto. (0,2p)
- f. o tema da cantiga. (0,3p)

**Digades, filha, mia filha velida**

- Digades, filha, mia filha velida,  
por que tardastes na fontana fria?  
(- Os amores ei)

- Digades, filha, mia filha louçana,  
por que tardastes na fria fontana?  
(- Os amores ei)

- Tardei, mia madre, na fontana fria,  
cervos do monte a augua volvian;  
(Os amores ei)

Tardei, mia madre, na fria fontana,  
cervos do monte volvian a augua;  
(Os amores ei)

- Mentir, mia filha, mentir por amigo,  
nunca vi cervo que volvesse o rio.  
(- Os amores ei)

- Mentir, mia filha, mentir por amado,  
nunca vi cervo que volvess' o alto ;  
(- Os amores ei)

**2. Em que é que reside a importância da obra de Luís Vaz de Camões? (1,5p)**

**3. Comente a génese dos heterónimos pessoais e a criação heteronímica pessoal. (2p)**

## B. LIMBĂ PORTUGHEZĂ

### I. *Leia o fragmento abaixo:*

- Olá, mãe. Falei com o doutor. Ele disse-me que vai sair na segunda-feira.  
— Que bom, meu querido!  
— Mas também me disse que a mãe não pode viver sozinha, não pode *mais* viver sozinha.  
— O quê? — perguntou, incrédula.  
— Foi o que ele disse. Não pode mesmo. Já combinei tudo com a Alice, e ela põe-lhe uma cama no quarto dos miúdos...  
— Que ideia a tua — e quase não podia respirar. — Claro que vou para a minha casa. Talvez não na primeira semana, mas depois...  
—Tem que ser, não há outra alternativa. Até vai ser bom, a mãe toma um pouco conta deles. Sabe como é a Alice... Até vai ser bom, mãe. Para nós e para as crianças. E para si, claro.  
—E a minha casa? —perguntou a medo. —As minhas coisas?  
—Não são assim tão importantes, pois não? — disse ele sorrindo, também como se falasse com uma criança.  
(Maria Judite de Carvalho, *A alta*)

- a.** Escreva a definição da família lexical e ilustre este conceito com a família lexical da palavra *casa*. (0,5p)  
**b.** Escreva as definições da hiperonímia e da hiponímia e ilustre estas relações semânticas com o hiperónimo *parente* e pelo menos cinco dos seus hipónimos. (0,5p)  
**c.** Escreva as definições da meronímia e holonímia e ilustre estas relações semânticas com o holónimo *ano* e pelo menos cinco merónimos. (0,5p)  
**d.** Escreva cinco frases que expressam tipicamente pedidos. (0,5p)  
**e.** Identifique no texto as características formais e expressivas do discurso direto. (1p)  
**f.** Passe o texto para o discurso indireto e explique as transformações feitas ao nível das formas verbais. (1p)

5p – literatura portugheză

4p – limba portugheză

1p se acordă din oficiu